



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMPTE RENDU INTEGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN EN DE
BEGROTING

COMMISSION DES FINANCES ET DU BUDGET

woensdag

mercredi

05-06-2002

05-06-2002

10:15 uur

10:15 heures

AGALEV-ECOLO	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
FN	<i>Front National</i>
MR	<i>Mouvement réformateur</i>
PS	<i>Parti socialiste</i>
cdH	<i>centre démocrate Humaniste</i>
SP.A	<i>Socialistische Partij Anders</i>
VLAAMS BLOK	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	<i>Volksunie&ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>	
DOC 50 0000/000	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>
CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV	<i>Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (sur papier vert)</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN	<i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen:</i>	<i>Commandes:</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel.: 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél.: 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax: 02/549 82 74</i>	<i>Fax: 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail: publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail: publications@laChambre.be</i>

INHOUD

- Vraag van de heer André Frédéric aan de minister van Financiën over "de vrijstelling van de motorvoertuigenbelasting voor voertuigen van gehandicapten" (nr. 7355) 1
Sprekers: André Frédéric, Didier Reynders, minister van Financiën
- Vraag van de heer André Frédéric aan de minister van Financiën over "de fiscale druk op water en limonade" (nr. 7358) 3
Sprekers: André Frédéric, Didier Reynders, minister van Financiën
- Vraag van de heer Gérard Gobert aan de minister van Financiën over "het verzoek van België voor een soepeler houding in het dossier van de coördinatiecentra" (nr. 7362) 7
Sprekers: Gérard Gobert, Didier Reynders, minister van Financiën
- Vraag van de heer Dirk Pieters aan de minister van Financiën over "de indexering van de schalen van de bedrijfsvoorheffing" (nr. 7401) 8
Sprekers: Dirk Pieters, Didier Reynders, minister van Financiën
- Vraag van mevrouw Greta D'hondt aan de minister van Financiën over "de indiening van de aangifte in de personenbelasting" (nr. 7411) 11
Sprekers: Greta D'hondt, Didier Reynders, minister van Financiën

SOMMAIRE

- Question de M. André Frédéric au ministre des Finances sur "l'exemption de la taxe pour les véhicules d'handicapés" (n° 7355) 1
Orateurs: André Frédéric, Didier Reynders, ministre des Finances
- Question de M. André Frédéric au ministre des Finances sur "la pression fiscale sur les eaux et limonades" (n° 7358) 3
Orateurs: André Frédéric, Didier Reynders, ministre des Finances
- Question de M. Gérard Gobert au ministre des Finances sur "les centres de coordination – demande de souplesse de la Belgique dans ce dossier" (n° 7362) 7
Orateurs: Gérard Gobert, Didier Reynders, ministre des Finances
- Question de M. Dirk Pieters au ministre des Finances sur "l'indexation des barèmes du précompte professionnel" (n° 7401) 8
Orateurs: Dirk Pieters, Didier Reynders, ministre des Finances
- Question de Mme Greta D'hondt au ministre des Finances sur "l'introduction de la déclaration d'impôt des personnes physiques" (n° 7411) 11
Orateurs: Greta D'hondt, Didier Reynders, ministre des Finances

COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN
EN DE BEGROTING

COMMISSION DES FINANCES ET
DU BUDGET

van

du

WOENSDAG 05 JUNI 2002

MERCREDI 05 JUIN 2002

10:15 uur

10:15 heures

La séance est ouverte à 10.31 heures par M. Olivier Maingain, président.
De vergadering wordt geopend om 10.31 uur door de heer Olivier Maingain, voorzitter.

01 Question de M. André Frédéric au ministre des Finances sur "l'exemption de la taxe pour les véhicules d'handicapés" (n° 7355)

01 Vraag van de heer André Frédéric aan de minister van Financiën over "de vrijstelling van de motorvoertuigenbelasting voor voertuigen van gehandicapten" (nr. 7355)

01.01 André Frédéric (PS): Monsieur le président, monsieur le ministre, l'article 3 du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus établit une taxe sur les véhicules à moteur. L'article 5, §1, 3^{ème} du même code prévoit une exemption de la taxe pour les véhicules utilisés comme moyen de locomotion personnelle par de grands invalides de guerre ou par des infirmes.

L'application de cette disposition ne pose pas de problème lorsque la situation de la personne handicapée permet d'utiliser elle-même le véhicule.

Par contre, il me revient que l'Administration des contributions directes refuse systématiquement d'accorder cette exemption à partir du moment où les parents d'enfants handicapés seraient en mesure d'utiliser le véhicule en question pour d'autres déplacements que ceux nécessaires aux transports de la personne handicapée.

Même s'il s'avère que l'utilisation du véhicule peut, dans certains cas, ne pas correspondre au prescrit de la loi, il ne faut pas omettre que, dans la plupart des cas, les changements de véhicules sont directement liés à la situation de l'enfant handicapé. Qu'il s'agisse du volume nécessaire pour transporter une chaise roulante ou des nombreux trajets vers des centres de revalidation ou des instituts spécialisés, les parents sont souvent contraints d'acheter des véhicules diesel du type de monovolume qui sont bien évidemment plus chers.

Compte tenu de ces circonstances particulières, des instructions dans ce sens pourraient-elles être transmises à votre administration?

01.02 Didier Reynders, ministre: Monsieur le président, monsieur Frédéric, cette question est récurrente. Nous avons déjà eu

01.01 André Frédéric (PS): De voertuigen voor het persoonlijk gebruik van oorlogsinvaliden en gehandicapten worden vrijgesteld van de belasting op de motorvoertuigen. De administratie zou de toepassing van deze maatregel echter systematisch weigeren als de ouders van gehandicapte kinderen het desbetreffende voertuig zouden kunnen gebruiken voor ander vervoer dan dat van de gehandicapte persoon. We mogen echter niet vergeten dat in de meeste gevallen het voertuig wordt gekozen omwille van de omstandigheden die verband houden met het gehandicapte kind ook al dient het niet uitsluitend voor diens vervoer.

Kunnen er aangepaste instructies worden gegeven aan uw administratie?

01.02 Minister Didier Reynders: De huidige wetgeving is heel strikt

l'occasion d'en débattre en commission.

Pour faire le point, la législation actuelle ne permet d'accorder l'exonération de la taxe de circulation et de la TVA sur l'achat et l'entretien du véhicule que dans un nombre limité de cas en raison de dispositions légales très strictes. En outre, les conditions posées par la législation actuelle à l'octroi du bénéfice à l'exonération peuvent être sources de problèmes en cas d'utilisation du véhicule sans que la personne handicapée ne se trouve à bord.

Afin de remédier à cette situation, j'ai créé un groupe de travail comprenant également un certain nombre de députés et un représentant du commissaire du gouvernement adjoint au ministre des Affaires sociales. Vous êtes évidemment le bienvenu si vous voulez participer à ces travaux. Je l'avais d'ailleurs déjà dit en réponse à des questions qui m'ont été posées par certains de vos collègues.

Ce groupe de travail a procédé à une évaluation de la situation actuelle de la législation, des modalités d'application par l'administration des conditions permettant de bénéficier de l'exonération, ainsi que des difficultés rencontrées dans l'adaptation de la législation et les instructions administratives. Il y avait évidemment plusieurs degrés d'analyse.

Le groupe de travail a constaté que les modifications de la législation au niveau de la taxe de circulation ne peuvent plus être effectuées par l'autorité fédérale, étant donné que cette compétence est du ressort des régions depuis le 1^{er} janvier 2002. Étant donné que l'exonération s'applique également à la TVA et qu'il est souhaitable de maintenir ce lien à l'avenir, les modifications de la législation TVA doivent obtenir l'assentiment de la Commission européenne. Il y a un jeu de cascade de pouvoirs en la matière.

Néanmoins, afin d'obtenir des résultats concrets le plus rapidement possible, le groupe de travail a décidé d'adapter le commentaire administratif – ce qui répond à la préoccupation sur le comportement administratif – portant sur la condition d'utilisation comme véhicule personnel pour la personne handicapée. Ainsi, les familles qui ont des enfants souffrant d'un handicap pourront continuer à bénéficier de l'exonération. Cette mesure d'assouplissement s'applique aux enfants mineurs ou aux enfants placés sous un statut de minorité prolongée. Elle sera maintenue jusqu'au moment où l'invalide concerné bénéficiera soit de l'allocation de remplacement de revenu, soit de l'allocation d'intégration visée par la loi du 27 décembre 1987 relative aux allocations aux handicapés (Moniteur belge du 1^{er} avril 1987).

De même, je demanderai à la Conférence interministérielle chargée de la politique des handicapés de faire des propositions aux régions afin d'élargir le champ d'application du commentaire administratif aux familles sans enfants mais dont un des conjoints est handicapé. J'attirerai également l'attention des régions sur le fait que les catégories de handicap actuellement reprises dans la législation sont limitées et qu'il s'agit de les adapter afin de répondre aux besoins sociaux de nos concitoyens.

Si les régions y sont disposées, je demanderai à la Commission

en doit problèmes rizen wanneer het voertuig niet voor het vervoer van de gehandicapte wordt gebruikt. Om hieraan iets te doen heb ik een werkgroep opgericht die de huidige situatie heeft onderzocht. Deze werkgroep heeft vastgesteld dat de wijzigingen van de wetgeving op de verkeersbelasting tot de bevoegdheid van de Gewesten behoren. Bovendien moeten de wijzigingen van de BTW-wetgeving door de Europese Commissie worden goedgekeurd.

Om toch snel concrete resultaten te bereiken heeft de werkgroep beslist de administratieve commentaar aan te passen zodat de gezinnen met een gehandicapt kind kunnen worden vrijgesteld. Er zullen voorstellen worden gedaan aan de Gewesten om het toepassingsbereik van de administratieve commentaar uit te breiden naar kinderloze koppels van wie een van beide gehandicapt is. Daar bovenop zal ik de aandacht van de Gewesten vestigen op het feit dat de categorieën van handicaps die in de wetgeving zijn opgenomen moeten worden uitgebreid.

Als de Gewesten het hiermee eens zijn, zal ik aan de Europese Commissie vragen de aanpassing van de wetgeving inzake de BTW goed te keuren.

européenne, l'année 2003 étant l'année européenne des personnes handicapées, de donner son accord à une adaptation de la législation belge en matière de TVA.

Je le répète, vous êtes le bienvenu si ce groupe de travail doit encore se réunir. Je demanderai dès lors à mon cabinet de vous y inviter également. Nous avons pris des mesures à différents niveaux pour changer le commentaire administratif, ce qui permet de répondre à des questions sur le comportement de l'administration dans l'application des normes, pour tenter de faire évoluer le contenu même de la législation en matière de taxe de circulation, en collaboration avec les régions et dans la foulée, si les régions vont dans le même sens, faire en sorte que l'on puisse organiser le parallélisme entre la taxe de circulation et la TVA avec l'accord de la Commission européenne.

Par ces diverses mesures, on tente de répondre aux différentes préoccupations. J'ajoute, comme je le fais chaque fois, que si dans l'un ou l'autre cas particulier, vous deviez constater que des contribuables rencontrent des difficultés tout à fait exceptionnelles en la matière, il ne faut pas hésiter à me communiquer ces dossiers. Nous veillerons à faire en sorte que l'interprétation convenue soit clairement appliquée.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

02 Question de M. André Frédéric au ministre des Finances sur "la pression fiscale sur les eaux et limonades" (n° 7358)

02 Vraag van de heer André Frédéric aan de minister van Financiën over "de fiscale druk op water en limonade" (nr. 7358)

02.01 André Frédéric (PS): Monsieur le président, monsieur le ministre, chers collègues, depuis la disparition des frontières intérieures de l'Union européenne les particuliers peuvent aller s'approvisionner sans limite quantitativement pour leurs propres besoins dans les autres Etats membres.

Certes, les achats transfrontaliers ont existé de tous temps. Ils trouvaient en général leur justification dans les variations de cours de change, dans l'offre de produits, voire dans les heures d'ouverture des magasins.

En ce qui concerne plus particulièrement le secteur des eaux et des boissons rafraîchissantes non alcoolisées, il est très clair que la raison fondamentale des achats transfrontaliers reste la taxation nette moins lourde que les pays limitrophes appliquent à ces produits.

Comme vous le savez, depuis 1925, les eaux et limonades sont frappées, en plus d'un taux de TVA de 21%, d'une accise. Ce droit d'accise s'élève à 2 francs par litre pour les eaux et à 3 francs par litre pour les limonades, ce qui fait qu'en Belgique, la taxation indirecte représente 30% du prix payé par le consommateur.

Cette lourde taxation indirecte entraîne une différence de prix très importante: 7% par rapport à la Hollande, 20% par rapport à

02.01 André Frédéric (PS): Sinds het verdwijnen van de binnengrenzen van de Europese Unie kunnen particulieren zich, om te voorzien in eigen behoeften, onbeperkt bevoorraden in de andere lidstaten.

De belangrijkste reden voor het aankopen van niet-alcoholische dranken over de grens is de minder zware belasting in de buurlanden. In België maakt de indirecte belasting 30 percent van de verkoopprijs uit, waardoor een aanzienlijk prijsverschil ontstaat. Volgens Fedis zou de Belgische consument 8 percent van zijn uitgaven in het buitenland verrichten. Voor waters en limonades zou het verlies geraamd worden op 125 miljoen euro.

In beginsel worden accijnzen

l'Allemagne, 25% par rapport à la France et 28% par rapport au Luxembourg.

De plus, il faut savoir que 90% des Belges vivent dans un rayon de 50km d'une frontière. Les hypermarchés français, luxembourgeois n'hésitent donc pas à envoyer de la publicité toutes-boîtes.

Selon la FEDIS, 8% des dépenses des consommateurs belges sont effectuées hors de nos frontières, ce qui représente un chiffre d'affaires de quelque 1,9 milliard d'euros perdus pour la distribution belge rien que pour le secteur alimentaire. Pour les eaux et les limonades, cette perte est estimée à quelque 125 millions d'euros.

En principe, les accises frappent les biens qui entraînent des conséquences négatives en matière d'environnement ou de santé. Or, pour des raisons évidentes qu'il n'est pas nécessaire d'expliquer, ce n'est pas le cas des eaux et des limonades.

Afin de renforcer la position concurrentielle du secteur de la distribution ainsi que celui de la production belge, la suppression du prélèvement d'accises ainsi qu'un taux de TVA de 6% s'imposeraient. En cas de diminution de la pression fiscale, les entreprises concernées se sont déjà engagées à répercuter la réduction de la taxe sur le prix payé par le consommateur. De plus, d'aucuns estiment que cette modification de la fiscalité pourrait correspondre à une augmentation d'activité d'environ 10% et entraînerait donc, selon la FEDIS, la création d'emplois supplémentaires de l'ordre de 859 emplois au moins dans le secteur de la distribution.

Monsieur le ministre, c'est un sujet que vous connaissez bien. Un certain nombre d'entreprises de notre pays sont particulièrement intéressées par une réduction de la pression fiscale. Des contacts que j'ai dans ma région, par exemple avec Spa Monopole, m'indiquent qu'elles sont toujours demanderesses. Elles avaient à l'époque un relais téméraire en votre personne. Aujourd'hui la situation est inchangée.

J'aurais aimé savoir si vous aviez l'intention d'apporter à cet égard des modifications concrètes dans un délai raisonnable, c'est-à-dire au moins avant juin 2003, puisque c'est une date qui compte pour l'ensemble des parlementaires réunis ici.

02.02 **Didier Reynders**, ministre: Monsieur le président, monsieur Frédéric, j'ai une assez bonne mémoire de l'évolution de ce dossier. Je ne vais donc pas me lancer dans un historique détaillé mais je voudrais néanmoins rappeler quelques éléments.

Tout d'abord, il faut savoir que depuis la disparition des frontières intérieures de l'Union européenne, les particuliers ne peuvent pas aller s'approvisionner sans limite quantitative pour leurs propres besoins dans les autres Etats membres. En effet, pour ce qui concerne les produits régentés par des directives communautaires, entre autres les produits soumis à accises communautaires, l'article 9, § 3 de la loi du 10 juin 1997 relative au régime général, à la détention, à la circulation et au contrôle des produits soumis à accises, fixe des limites quantitatives au-delà desquelles la transaction est considérée comme présentant un caractère commercial après vérification d'autres critères inhérents en la

opposé opgelegd op goederen die een negatieve invloed uitoefenen op milieu en gezondheid, wat niet het geval is voor niet-alcoholische dranken. Water maakt deel uit van de primaire levensbehoeften. Om de concurrentiepositie van België te vrijwaren moeten de accijnzen worden afgeschaft en moet het BTW-tarief op 6 percent worden gebracht. Volgens sommigen zou die maatregel leiden tot een stijging van de activiteit met 10 percent.

Bent u van plan voor 2003 concrete wijzigingen door te voeren?

02.02 **Minister Didier Reynders**: Vooreerst merk ik op dat er wel degelijk beperkingen bestaan op de aankopen voor eigen behoeften voor particulieren in de andere lidstaten.

De belangrijkste reden voor aankopen over de grens is trouwens niet het belastingverschil, maar heeft vaak te maken met de kwaliteit van het product en dus met zijn verkoopprijs voor belasting. Bepaalde Franse waters – die op de Belgische koper een

matière.

Il n'est pas exact non plus de dire que la raison fondamentale des achats transfrontaliers réside dans la différence de taxation. Je l'ai déjà expliqué à un certain nombre de producteurs auxquels je rends visite régulièrement et avec lesquels j'ai eu plusieurs contacts depuis mon entrée en fonction au département des Finances.

Prenons le cas, que l'on me cite souvent, de certaines eaux françaises qui sont vendues au prix de 15 centimes d'euro par litre. Celles-ci ne peuvent souffrir la concurrence avec d'autres eaux vendues en Belgique au prix de 40 centimes d'euro par litre et frappées d'une accise – même s'il ne s'agit que de 5 centimes par litre –, ainsi que d'une TVA de 21%. Lorsque l'on procède à des comparaisons, il faut évidemment tenir compte aussi de la qualité du produit. On ne peut comparer que des produits de même qualité. Si la différence de prix est liée à une qualité totalement différente, il est évident que la situation est différente. En effet, une partie des achats transfrontaliers est simplement due au fait que l'on achète une eau beaucoup moins chère, mais qui n'a pas non plus les qualités minérales exceptionnelles de l'eau de Spa ou de Chaudfontaine.

Vous avez aussi évoqué l'année 1925, mais, comme vous l'avez rappelé vous-même, la TVA n'existait pas à cette époque. Mais, en 1925, l'accise sur les eaux minérales n'était pas de 2 francs belges, mais bien de 5 centimes par litre. Ensuite, elle a franchi plusieurs étapes pour arriver, au 1^{er} juillet 1981, aux 2 francs belges par litre. Je cite ici la monnaie utilisée à l'époque.

Selon l'exposé des motifs initié par l'un de mes prédécesseurs au ministère des Finances, cette taxation était due pour des raisons d'ordre budgétaire. Il n'y a donc rien de neuf en la matière. Lors de l'ouverture des frontières et de l'harmonisation des droits d'accises dans l'Union européenne au 1^{er} janvier 1993, l'un de mes prédécesseurs a même refusé de supprimer l'accise frappant les boissons non alcoolisées, et ce – si l'on se réfère aux débats de l'époque – toujours pour des raisons d'ordre budgétaire, malgré le fait que ces boissons n'étaient plus reprises dans les accises harmonisées.

En 1993, c'était l'occasion, puisqu'en principe, on pouvait s'acheminer dans cette direction.

Lors de mon arrivée au département, en juillet 1999, la suppression des accises sur les eaux minérales constituait une des priorités. J'avais d'ailleurs en mémoire le fait que, sous une législature précédente, elle avait servi de monnaie d'échange pour la diminution de la TVA à 6% pour les fleurs coupées dans une des nombreuses régions que compte notre pays et que l'opération de baisse de fiscalité sur ces fleurs coupées est arrivée à son terme sans baisse de la fiscalité sur les boissons non alcoolisées. J'ai ainsi hérité de cette situation, parfois avec des heurts et des malheurs. En tout cas, pas de suppression de ces accises et même lorsque des accords, relativement équilibrés à mes yeux, étaient passés, les fleurs voyaient une diminution de fiscalité et non les boissons non alcoolisées.

Ma première préoccupation est d'éviter que des dispositions

aantrekkingskracht uitoefenen omwille van hun prijs – hebben niet de onbetwistbare minerale kwaliteit van het water van Spa, of om problemen binnen mijn fractie te voorkomen, van het water van Chaudfontaine.

Voor de belasting op mineraalwater kunnen volgens mijn voorgangers budgettaire redenen worden aangevoerd. Sinds ik op het departement ben gekomen is de afschaffing van de accijnzen op niet-alcoholische dranken een van mijn prioriteiten. Zeker ook omdat ik me herinnerde dat ze destijds als pasmunt had gediend voor de vermindering van de BTW op snijbloemen in een bepaald gewest, een operatie die werd doorgevoerd zonder dat de accijns op niet-alcoholische dranken werd afgeschaft.

Ik wil vooral voorkomen dat onaangepaste bepalingen in werking zouden treden. Sinds januari 2001 is het zo dat sommige verpakkingen zo zouden moeten worden belast dat bij voorbeeld blikjes fruitsap die men op school verkoopt zouden worden belast tegen 15 frank per stuk! Dat was totaal absurd, maar door mijn weigering de maatregel toe te passen ben ik gedagvaard door belastingplichtigen die eisten... dat men de belasting zou doen betalen, wat een première is!

Daarom heb ik in het kader van de wijziging van de wet op de ecotaksen een wetsontwerp ingediend dat ertoe strekt de accijnzen op limonades te verlagen en die op mineraalwater af te schaffen. Hetzelfde ontwerp voorziet voor diezelfde categorieën van producten in een verlaging van het BTW-tarief van 21 tot 6%. Het is de bedoeling recycling aan te moedigen. De Ministerraad heeft dat voorontwerp goedgekeurd en ter ondertekening aan de Koning voorgelegd. Rest nog het debat over de verpakkingsheffing. Wat

inappropriées entrent en vigueur. Ces dispositions absurdes consistaient depuis 1993 – c'est normal car elles ont été prises longtemps avant cette date – à estimer qu'il était logique au 1^{er} janvier 2001 de voir frapper les récipients, par exemple de boissons non alcoolisées, d'une taxation non pas de 50 centimes mais de 15 francs, soit 37 cents exactement. Cette disposition adoptée sous une législature précédente devait entrer en vigueur au 1^{er} janvier 2001. Je vous invite à prendre connaissance de mes déclarations sur ce sujet et sur le caractère absurde d'une telle taxation qui, dans une école, par exemple, aurait doublé le prix d'une canette d'eau minérale qu'un enfant aurait achetée à la cantine de l'école.

Surréaliste, n'est-ce pas? On a donc tenu à aller dans cette voie et à ne pas appliquer la mesure.

Je tiens à nouveau à rappeler que c'est la première fois que le ministre des Finances, que ce soit en Belgique ou ailleurs, a été cité en justice par des associations, notamment de contribuables – tout Belge étant un contribuable –, pour que l'on paie l'impôt. Pourquoi pas, au pays du surréalisme? C'est exceptionnel.

Je suis attrait en justice un très grand nombre de fois par an pour ne pas payer l'impôt ou pour en payer moins. Mais Inter-Environnement, dans toutes ses composantes, a cité mon département en justice pour que l'on fasse payer, malgré tout, ces 15 francs par récipient. Bizarrement, le ministre des Finances a donc dû se défendre et gagner pour que les contribuables ne paient pas l'impôt. C'est une conception assez nouvelle.

Cet impôt n'a par conséquent pas été réclamé et nous aboutissons, sur ce volet-là, à la fin de la saga puisque le Sénat a voté le projet de loi qui avait été déposé à la Chambre pour régulariser la situation et éviter que ces montants ne soient perçus à partir du 1^{er} janvier 2001. Ainsi, vis-à-vis des minéraliers par exemple, nous avons là supprimé une épée de Damoclès qui leur pendait au-dessus de la tête.

J'ai en outre déposé depuis plusieurs mois un projet de loi portant diminution de l'accise pour les limonades et suppression de l'accise pour les eaux minérales dans le cadre de la modification de la loi sur les écotaxes. L'objectif est donc, pour respecter une grande logique en matière de développement durable, de se lancer dans le recyclage des écotaxes en écoboni. Je constate avec plaisir que tout le monde semble maintenant favorable à cette logique d'incitant et d'écoboni. Je prends ici à témoin le président de notre commission, mais si vous relisez les travaux antérieurs, vous verrez que nous avons déjà beaucoup plaidé dans le passé pour qu'on abandonne la logique d'écotaxe sur ces produits-là pour se diriger vers des écoboni, des réductions d'impôts.

Pour tenir compte du concept des éco-réductions inscrit dans la déclaration gouvernementale, nous avons déjà fait évoluer la suppression de l'accise pour les eaux minérales et les eaux de source, avec l'idée non seulement d'aller vers une réduction mais une suppression dans certains cas. Le même projet prévoit la diminution du taux de TVA de 21 à 6% pour les deux catégories de produits. Grâce à cette mesure sur les accises et la TVA, je pense que nous allons dans la bonne direction.

met de recipiënten die kunnen worden gerecycleerd? Het blijft mogelijk verpakkingen die van gerecycleerd materiaal zijn gemaakt van een heffing vrij te stellen.

Je vous rappelle que le conseil des ministres du 19 avril 2002 a adopté cet avant-projet de loi portant diverses dispositions fiscales en matière d'écotaxes et d'éco-réductions et a demandé qu'il soit soumis à la signature du chef de l'Etat, en vue du dépôt à la Chambre. Ceci va être fait puisque le texte est pour l'instant adapté dans les deux langues. Nous avons d'ailleurs demandé que ce soit inscrit dans le calendrier juste après le vote définitif de la proposition de loi régularisant le passé au Sénat.

Que nous reste-t-il à faire en la matière? Si les accises sont supprimées sur les eaux minérales, si la TVA descend à 6%, reste alors le débat sur la cotisation d'emballage. Comment prévoir, en parallèle, une cotisation d'emballage pour certains types d'emballages? Cela veut dire que, vis-à-vis du commerce transfrontalier, avec des bouteilles dans des récipients réutilisables, on remet tout le monde à niveau puisque la diminution sur les accises et sur la TVA est très sensible. Il reste à s'interroger sur le sort des récipients recyclables. Si l'on a affaire à un récipient simplement recyclable en tant que tel, normalement la cotisation d'emballage doit s'appliquer, mais le texte prévoira – et nous examinerons ce point en commission – la possibilité d'exonérer aussi de la cotisation d'emballage des emballages fabriqués au départ de produits eux-mêmes recyclés. En d'autres termes, du PET – que l'on voit déjà utilisé dans certaines entreprises – composé de matériaux recyclés pourrait aussi être exclu. Avec cette démarche, je pense que l'on répondra à la préoccupation qui est la vôtre depuis longtemps de faire en sorte que l'on mette fin à des discriminations qui frappent certains secteurs de manière un peu irréaliste, puisque ce sont des secteurs que l'on devrait encourager. Mais je crois aussi que l'on pourra dès lors donner un environnement fiscal tout à fait favorable à des produits, non seulement de grande consommation, mais de qualité.

02.03 André Frédéric (PS): Monsieur le président, je remercie le ministre pour sa réponse.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

03 Question de M. Gérard Gobert au ministre des Finances sur "les centres de coordination – demande de souplesse de la Belgique dans ce dossier" (n° 7362)

03 Vraag van de heer Gérard Gobert aan de minister van Financiën over "het verzoek van België voor een soepeler houding in het dossier van de coördinatiecentra" (nr. 7362)

03.01 Gérard Gobert (ECOLO-AGALEV): Monsieur le président, monsieur le ministre, ma question concerne un article du journal "L'Echo" du 4 mai dernier qui était sous-titré "Union européenne: la Belgique aurait obtenu des concessions pour les centres de coordination".

Cet article mentionne que l'Union européenne est parvenue à un compromis sur la prolongation des réductions fiscales sur le gasoil routier et que plusieurs pays ont négocié leur appui au cours de cette négociation.

En ce qui concerne la Belgique, "L'Echo" relate ce qui suit: "De son côté, la Belgique aurait monnayé son appui en échange d'une

03.01 Gérard Gobert (ECOLO-AGALEV): Een artikel in de krant *L'Echo* van 4 mei meldt dat de Europese Unie een compromis heeft bereikt over de verlenging van de belastingvermindering inzake diesel. België zou zijn steun hebben verzilverd in ruil voor een zekere soepelheid in het dossier van de coördinatiecentra. Kan u mij zeggen welke houding België in deze onderhandeling heeft aangenomen?

certaine souplesse dans le dossier des centres de coordination qui fait actuellement l'objet d'une procédure d'examen par la Commission européenne."

Monsieur le ministre, pouvez-vous me dire de façon explicite quelle fut la position de la Belgique au cours de cette négociation et ce qu'il faut entendre par les mots "souplesse dans le dossier des centres de coordination" repris par "L'Echo".

03.02 **Didier Reynders**, ministre: Monsieur le président, monsieur Gobert, ma réponse est très simple: il n'y a eu aucune discussion à propos des centres de coordination. Lors de l'examen de ce dossier, les seuls débats ont porté sur toutes les mesures, y compris en Belgique, relatives au transport routier. Mme Durant, M. Vandenbroucke, M. Picqué et moi-même avons d'ailleurs eu le plaisir de négocier un accord en septembre 2000 avec les transporteurs routiers.

Pour le reste, en ce qui concerne l'interprétation littéraire d'un article de presse, je vous conseille, puisque cet article est faux, d'interroger le journaliste intéressé. Mais en ce qui concerne l'Etat, il n'y a eu aucune discussion concernant les centres de coordination à l'occasion de l'examen de ce dossier.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

04 **Vraag van de heer Dirk Pieters aan de minister van Financiën over "de indexering van de schalen van de bedrijfsvoorheffing" (nr. 7401)**

04 **Question de M. Dirk Pieters au ministre des Finances sur "l'indexation des barèmes du précompte professionnel" (n° 7401)**

04.01 **Dirk Pieters** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, reeds vaak hebben we de gelegenheid gehad te debatteren over de indexering van de belastingschalen. In het begin van de legislatuur ging het vooral over de vraag wie de verdienste van de indexering toekwam. Was het de vorige regering die de maatregel had genomen of deze regering omdat u die maatregel niet ongedaan had gemaakt? U beschouwt het steeds opnieuw als uw historische verdienste deze maatregel niet ongedaan te hebben gemaakt zodat u de verdienste van de indexering kon opeisen. Later, sinds 2001 hebben we vooral gediscussieerd over de toepassing van de indexering van de belastingschalen in de bedrijfsvoorheffing.

Ook dit jaar werd over dit punt gedebatteerd in de plenaire vergadering. Naar aanleiding van een persbericht in Le Soir van 29 mei 2002 wens ik hierop terug te komen. In dat artikel stellen uw goede vrienden en coalitiepartner Ecolo ondubbelzinnig dat de last van de hervorming van de personenbelasting van 2002 naar de volgende legislatuur wordt verschoven. Ze maken eveneens een interessante analyse over wat uw belastinghervorming in 2002 in feite om het lijf heeft. Ik citeer: "Le CEP" – Centre d'Etude d'Ecolo – "souligne que les 350 millions d'euros d'avances forcées pèsent plus lourds que les 250 millions de bénéfices de la réforme fiscale annoncée en 2002."

In uw reactie bevestigt u dat bij de inning van de bedrijfsvoorheffing in

03.02 **Minister Didier Reynders:** Hoe u dit artikel letterlijk moet interpreteren vraagt u beter aan de journalist! Op regeringsniveau kan ik u verzekeren dat de overeenkomst op geen enkel moment afhankelijk is geweest van een voorwaarde die erin bestaat een soepelere houding in de problematiek van de coördinatiecentra te bekommen.

04.01 **Dirk Pieters** (CD&V): La réindexation des barèmes fiscaux est depuis toujours le cheval de bataille du ministre. Mais à ce sujet, le service d'études d'Ecolo a publié une étude désillusionnante.

Le Soir van 29 mei onderstreept dat volgens die studie van de CEP, de studiedienst van Ecolo, de 350 miljoen euro die de belastingplichtigen in 2002 te veel zullen betalen voor de bedrijfsvoorheffing zwaarder doorwegen dan het in 2002 aangekondigde voordeel van 250 miljoen als gevolg van de belastinghervorming.

Dans Le Soir du 29 mai, le ministre a confirmé que la réindexation est mise en oeuvre lentement: il n'en n'a pas été tenu compte en 2001 et elle sera appliquée en deux phases en

2001 geen rekening werd gehouden met de herindexering van de loonschalen. Een laattijdige, gedeeltelijke indexering werd doorgevoerd op 1 april 2002. Een tweede indexering wordt verwacht op 1 oktober 2002. Hierbij zou nog geen rekening worden gehouden met de volledige afschaffing van de crisisbijdrage op 1 januari 2003. Ecolo heeft voor u uitgerekend dat de laattijdige herindexering van de schalen van de bedrijfsvoorheffing een budgettaire last van minstens 350 miljoen euro doorschuift naar de volgende legislatuur.

Mijnheer de minister, zal op 1 oktober 2002 de volledige indexering van de schalen van de bedrijfsvoorheffing voor 2002 verwerkt zijn? Ik neem aan van wel. Houdt u rekening met een nieuwe aanpassing op 1 januari 2003 voor de volledige afschaffing van de crisisbijdrage? Bevestigt u dat door de vertraging van de indexering van de schalen van de bedrijfsvoorheffing een potentiële budgettaire minderinkomst in 2002 van 350 miljoen euro wordt doorgeschoven naar 2004, het moment van de afrekening van de belastingen? Impliceert deze maatregel dat de regering de kostprijs van de hervorming van de personenbelasting met betrekking tot het inkomstenjaar 2002 financiert met de laattijdige indexering van de schalen van de bedrijfsvoorheffing?

Is de minister het met mij eens dat daardoor de last van de hervorming van de personenbelasting naar de volgende legislatuur wordt doorgeschoven? Bent u het wat dat betreft niet alleen met mij maar ook met Ecolo eens? Wordt bij de opmaak van de begroting voor 2003 uitgegaan van de correcte indexering van de barema's voor de bedrijfsvoorheffing op 1 januari 2003 of gaat de regering opnieuw teveel voorheffing inhouden bij de mensen?

04.02 Minister **Didier Reynders**: Mijnheer de voorzitter, mijnheer Pieters, eerst en vooral wil ik u eraan herinneren dat de indexering van de belastingschalen tijdelijk opgeschort werd tussen 1992 en 1999, voor een korte periode van 7 jaar. Pas sinds 1999 werd erin voorzien om de belastingschalen opnieuw te indexeren, maar over het verrekenen ervan in de bedrijfsvoorheffing werd niet gerept. De wet voorziet dus in feite dat de indexering van de belastingschalen pas in het jaar van invordering wordt verrekend. Het is echter altijd mijn bedoeling geweest om de bedrijfsvoorheffing zoveel mogelijk af te stemmen op de uiteindelijk verschuldigde belasting. Daarom heb ik de voorbije jaren heel wat koninklijke besluiten ter aanpassing – lees verlaging – van die bedrijfsvoorheffing genomen. Het ging daarbij niet alleen om de herindexering maar bijvoorbeeld ook om het verrekenen van het huwelijksquotiënt. Dat vormde immers ook een probleem. Tijdens de jaren '90 was er geen integratie van het huwelijksquotiënt in de bedrijfsvoorheffing. Ik heb dat eind 2000 gedaan. We proberen dus om meer en meer naar een juiste perceptie van de bedrijfsvoorheffing te komen voor een correcte belasting. Omdat dit onder de vorige regering zoveel achterstand had opgelopen, vergde het zware budgettaire inspanningen tijdens deze legislatuur.

Niettegenstaande het feit dat aldus rekening wordt gehouden met de verdere sanering van de openbare financiën, kan ik u bevestigen dat tegen oktober 2002 de volledige achterstand ingelopen zal zijn. Ik

2002, à savoir le 1er avril et le 1er octobre. Selon Ecolo, cette réindexation tardive confrontera le prochain gouvernement à un fardeau budgétaire de 350 millions d'euros.

Le 1er octobre, l'indexation sera-t-elle intégralement répercutée dans le précompte professionnel pour 2002? Les barèmes seront-ils à nouveau adaptés dans l'hypothèse de la disparition de l'impôt de crise le 1er janvier 2003?

Est-il exact que l'indexation tardive aura pour effet de reporter la charge budgétaire jusqu'en 2004? Voilà un instrument peu onéreux à la disposition du gouvernement pour financer sa réforme de l'impôt des personnes physiques.

Lors de la confection du budget 2003, considèrera-t-on que des barèmes fiscaux appropriés seront utilisés au 1er janvier pour le calcul du précompte professionnel ou le gouvernement va-t-il une nouvelle fois imposer un précompte trop important à la population?

04.02 **Didier Reynders**, ministre: La suspension provisoire de l'indexation des barèmes fiscaux date des années 90 et avait été imaginée par le CVP. A la veille des élections de 1999, il a été décidé de réindexer les barèmes mais il n'en avait pas été tenu compte dans le précompte professionnel. La loi stipule en effet que l'imputation doit avoir lieu l'année du recouvrement.

Je me suis toujours efforcé d'adapter autant que possible le précompte mobilier avec l'impôt dû en définitive. J'ai dès lors pris des arrêtés royaux pour réduire le précompte professionnel, notamment par le biais d'une réindexation et du quotient conjugal. Il a fallu consentir des efforts financiers importants, ce qui explique l'important retard

bedoel dus niet alleen de herindexering, maar ook andere kleine aanpassingen, dus een integrale correctie voor 1 oktober 2002. Dat wil zeggen dat de bedrijfsvoorheffing op dat moment zo goed mogelijk overeenstemt met de uiteindelijk verschuldigde belasting. Concreet wordt vanaf oktober 2002 voor de bedrijfsvoorheffing rekening gehouden met de afschaffing van de aanvullende crisisbijdrage van 2% voor iedereen en met de eerste fase van de fiscale hervorming. Dat is al het geval sinds 1 januari 2002, dat is geen nieuwe maatregel. Ook de herindexering van de belastingschalen geldt hier.

Voor de begroting 2003 plannen wij een nieuwe fase van de fiscale hervorming. U kunt dit terugvinden in alle documenten omtrent de bespreking van de hervorming van de personenbelasting, zoals ook in het parlementair document omtrent de jaarlijkse integrale toepassing van de fiscale hervorming.

Ook is de afschaffing van de aanvullende crisisbijdrage gepland. Vanaf 1 januari van dit jaar bedraagt die bijdrage nog 1%, maar vanaf 1 januari 2003 moeten wij evolueren naar de integrale afschaffing van de aanvullende crisisbijdrage voor iedereen. Door de fiscale hervorming bedraagt het hoogste tarief nu 52% voor de bedrijfsvoorheffing in plaats van 55% tijdens de vorige legislaturen. Vanaf 1 januari 2003 zal een marginale tarificatie van 50% worden toegepast. In 2003 zullen dus nog een of twee indexeringen van de barema's worden doorgevoerd. Ik pleit voor een indexering van alle barema's of belastingschalen vanaf 1 januari 2003 omdat dit een maatregel is ten voordele van de lage inkomens. Proportioneel is er een groter effect van deze maatregel op de lagere inkomens. Ik begrijp de reacties dus niet, niet van mijn collega's in de regering, maar van een of twee personen van Ecolo. Het is altijd hetzelfde verhaal. Ik denk evenwel dat wij terzake in de regering geen probleem zullen kennen. Wij moeten een fiscale hervorming doorvoeren die eerst en vooral ten voordele is van de lage inkomens en de indexering is daarvoor een zeer goede maatregel. Na een grote achterstand tussen 1992 en 1999 gaan wij nu naar een integrale indexering van de belastingschalen. Vanaf 1 oktober 2002 zal er geen achterstand meer zijn. Vanaf 1 januari 2003 volgt de integrale afschaffing van de aanvullende crisisbijdrage die nu nog op 1% ligt in plaats van 3%. Bovendien zal, zoals bepaald tijdens de bespreking in het Parlement, de kalender van de fiscale hervorming integraal worden toegepast.

Ik ben zeker dat met de steun van alle parlementsleden, eerst en vooral die van Ecolo, het mogelijk zal zijn om daarin verder te gaan. Ik heb er een studie over gelezen en heb begrepen dat men pleit voor een grotere belastingverlaging op arbeid. Ik ben bereid dat te doen en wacht op nieuwe voorstellen van Ecolo in dat verband. Ik heb een nieuw voorstel gelezen tot verlaging van de belasting op andere zaken, zoals bijvoorbeeld ethische beleggingen. Hier gaat het dus niet meer over de belasting op arbeid, maar op andere zaken. Ik ben ook bereid om een verlaging van andere belastingen te overwegen. Wij zullen zien, maar zoiets is altijd mogelijk. Mijn eerste prioriteit evenwel is de verlaging van de belasting op arbeid.

Maar, waarom niet, ook op ethische fondsen kan de belasting verlaagd worden. Ik denk dat dit een goede zaak is, maar het is een ander verhaal. Mijn prioriteit blijft de verlaging van de belasting op

accumulé par les précédents gouvernements.

Eu égard à la situation précaire des finances publiques, nous avons jugé qu'il serait préférable de compenser progressivement l'impact budgétaire de la réindexation. L'application de la réindexation au précompte professionnel les 1^{er} avril et 1^{er} octobre représentera 380 millions d'euros. L'opération de rattrapage sera à charge de prochains budgets mais il ne saurait être question d'un effet structurel.

En octobre 2002, tout le retard aura été résorbé. A partir de cet instant, le précompte professionnel tiendra compte de la réduction de 2 % de la contribution de crise, de la première phase de la réforme fiscale et de l'indexation des barèmes fiscaux. L'an prochain, nous souhaitons adapter le précompte professionnel en fonction de la suppression totale de la contribution de crise, de l'étape suivante de la réforme fiscale ainsi que de la réindexation de tous les barèmes fiscaux. Ces adaptations profiteront surtout aux revenus les plus modestes.

Nous ne voulons pas en rester là. Notre objectif premier est la réduction des charges qui pèsent sur le travail. Si Ecolo envisage d'autres initiatives, telles que la réduction du taux d'imposition des fonds de placements éthiques, nous sommes disposés à en débattre.

arbeid, maar dat kan ook op andere inkomsten, onroerende of roerende. Ik ben bereid enkele nieuwe voorstellen van Ecolo terzake te onderzoeken.

04.03 Dirk Pieters (CD&V): Mijnheer de minister, uiteraard dank ik u voor uw antwoord. Ik steun uw pleidooi om tot een integrale indexering te komen en de algemene crisisbelasting af te schaffen. Daar hebben wij het in het verleden al over gehad. Maar met uw bijkomende bespiegelingen gaat u voorbij aan wat Ecolo u ten laste legde. Ik heb vastgesteld dat de heer Gobert van Ecolo de zaal verlaten heeft toen u op deze vraag begon te antwoorden. Misschien moeten we daarin een impliciete reactie zien? Ik weet het niet. Dit wordt in elk geval vervolgd.

Wat de grond van de zaak betreft, mag u in de toekomst op onze steun rekenen. U hebt echter de feiten niet weerlegd, zowel voor 2001, als voor 2002, tot 1 oktober 2002. Zou het tegenover de beeldvorming die u in uw toespraken en in uw brochures verspreidt rond de hervorming van de personenbelasting niet intellectueel eerlijk zijn ook effectief de hele weerslag van de laattijdige indexering in de schalen van de bedrijfsvoorheffing te vermelden, zodat de mensen weten dat zij in 2002 – ik spreek nu over de loon- en weddetrekkenden – nog niet zullen kunnen genieten van de hervorming maar dat dit pas later kan? Met andere woorden, moet u niet vermelden dat de budgettaire last van de personenbelastinghervorming niet in 2002 maar later, in 2004, ligt, en dus wel degelijk naar de volgende regeerperiode wordt overgeheveld? Kortom, u hebt wel de nodige beslissingen genomen maar de budgettaire last volgt pas later. Zo is het gemakkelijk succes te behalen.

04.04 Minister Didier Reynders: Mijnheer Pieters, het was noodzakelijk eerst de achterstand weg te werken. Dat was bijvoorbeeld het geval voor de herindexering van 1999. Die was alleen in de belastingschaal voorzien, niet in de bedrijfsvoorheffing. Wat het eerste kwartaal van 1999 betreft, dus 2 maanden voor de verkiezingen toen, was het onmogelijk de herindexering te integreren in de bedrijfsvoorheffing. Dat moest dus in de begroting van 2001 gebeuren. Wij proberen om alle achterstand weg te werken. Ik heb altijd al gezegd tegen de heer Leterme dat wij eigenlijk de dienst naverkoop verzorgen voor de CVP. De CVP was echter een oude partij. Nu zijn er nieuwe politieke fracties. Wat wij nu doen is totaal niet meer te vergelijken met hun oude praktijken.

04.05 Dirk Pieters (CD&V): Mijnheer de minister, ik hoef niet noodzakelijk het laatste woord te hebben, maar dat spel spelen we nu al drie jaar. Goed, als u dat doet, kaats ik de bal natuurlijk terug. Uiteraard erkennen wij dat de belastingdruk in de vorige periode gestegen is. Dat is zeker zo. Maar u kent ook onze prioriteit van toen, te weten de sanering van de financiën: de 3% is gehaald; de 2% en de 1% is gehaald, zelfs de 0% is voor een stuk gehaald, en dat is allemaal aan die maatregel te danken. Zodra de budgettaire marge het enigszins toeliet, heeft de vorige regering – helemaal op het einde, net voor de verkiezingen, dat is juist – gezegd dat er opnieuw een voldoende budgettaire marge bestond om te indexeren. Dat is toch de kern van de zaak.

04.03 Dirk Pieters (CD&V): Le CD&V soutient les projets du ministre en ce qui concerne l'indexation intégrale des barèmes fiscaux et la suppression de l'impôt de crise. Reste à savoir si Ecolo, partenaire du gouvernement, partage cette conviction.

J'estime toutefois que le gouvernement devrait au moins avoir l'honnêteté intellectuelle de reconnaître ouvertement que l'indexation du précompte professionnel arrive trop tard. Le ministre doit informer le contribuable qu'une grande partie des effets positifs de la réforme fiscale ne sera pas perceptible cette année et que le gouvernement suivant devra en assumer les conséquences sur le plan budgétaire.

04.04 Didier Reynders, ministre: Ce n'est évidemment pas la première fois que cette situation se présente. En 1999, le gouvernement précédent a réinstauré l'indexation des barèmes à quelques mois des élections. Il s'ensuit que dans la pratique, c'est le gouvernement actuel qui réalise cette réforme fiscale. On pourrait parler d'une espèce de service après vente de l'ex-CVP.

04.05 Dirk Pieters (CD&V): Voilà trois ans que nous entendons le même refrain. Le gouvernement précédent s'était fixé pour priorité majeure l'assainissement des finances publiques et il y est pleinement parvenu, au prix de sérieux efforts budgétaires. Il nous a fallu attendre une marge de manœuvre budgétaire plus large avant de pouvoir mettre en œuvre une réduction des impôts.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

05 Vraag van mevrouw Greta D'hondt aan de minister van Financiën over "de indiening van de aangifte in de personenbelasting" (nr. 7411)

05 Question de Mme Greta D'hondt au ministre des Finances sur "l'introduction de la déclaration d'impôt des personnes physiques" (n° 7411)

05.01 Greta D'hondt (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, deze vraag is wellicht de kortste die ik in mijn politieke loopbaan reeds gesteld heb. Alhoewel de datum niet expliciet vermeld staat in de reglementering moet de aangifte voor de personenbelasting in principe uiterlijk op 30 juni ingediend zijn. 30 juni valt dit jaar op een zondag. In het verleden hebt u omwille van andere omstandigheden beslist om de datum met een paar dagen te verlaten. Voor individuele belastingplichtigen maken die paar dagen de zaak niet uit. Voor belastingconsulenten ligt dat anders omdat zij schikkingen voor het personeel moeten treffen. Voor hen is het belangrijk tijdig te weten of u van plan bent zich strikt aan de datum van 30 juni te houden – wat in de praktijk 28 juni betekent – of dat u bereid bent de werkdag volgend op 30 juni – 1 juli – als uiterste datum te aanvaarden.

05.01 Greta D'hondt (CD&V): Cette année, les contribuables doivent remettre leur déclaration à l'impôt des personnes physiques pour le 30 juin au plus tard. C'est-à-dire un dimanche. Les années précédentes, il est arrivé que le ministre accorde un délai supplémentaire car les formulaires avaient été expédiés tardivement aux contribuables. Le ministre est-il disposé à reporter cette date au jour ouvrable suivant, c'est-à-dire au 1^{er} juillet? Pour les particuliers, la différence sera minime, mais pour les experts fiscaux – et en particulier ceux qui emploient du personnel – ce délai sera appréciable.

05.02 Minister Didier Reynders: Mijnheer de voorzitter, mevrouw D'hondt, ik blijf bij de datum van 28 juni. Overeenkomstig de artikelen 307 en 308 van het WIB 1992 moet de aangifte normaliter bij de taxatiedienst worden afgegeven binnen de aangegeven termijn die niet korter mag zijn dan 1 maand, te rekenen vanaf de verzending ervan. De massale verzending van de aangiften van personenbelasting in het Nederlands en in het Frans voor het aanslagjaar 2002 werd gespreid over een periode van 10 weken vanaf de tweede helft van maart tot half mei.

05.02 Didier Reynders, ministre: Le Code des impôts sur les revenus précise que les déclarations d'impôt doivent être renvoyées à l'administration dans le délai imparti. Ce délai ne peut être inférieur à un mois, à compter de l'expédition de la déclaration. Cette année, l'expédition des déclarations s'est étendue sur une période de dix semaines, de la deuxième moitié du mois de mars à la mi-mai. La date limite de rentrée de toutes ces déclarations est le vendredi 28 juin 2002, et non le dimanche 30 juin 2002. Le délai dans lequel les déclarations doivent être renvoyées est par conséquent plus long que le délai légal. Je ne prévois donc pas de reporter à nouveau la date ultime de rentrée des déclarations.

Voor al deze aangiften is de uiterste datum van terugzending vastgesteld op vrijdag 28 juni 2002 en niet op 30 juni. De termijn is dus langer dan de wettelijk voorziene termijn van één maand. In het onderhavige geval zie ik geen enkele reden om de termijn voor indiening van deze aangiften te verlengen. Misschien is het een ander verhaal voor de vennootschapsbelasting maar wat de personenbelasting betreft, moet ik bij de termijn van één maand blijven. Nu is het zelfs langer, tot 28 juni. Ik blijf dus bij mijn standpunten.

05.03 Greta D'hondt (CD&V): Mijnheer de minister, ik meen dat het antwoord duidelijk is. Het was een bekommernis van de belastingconsulenten maar het antwoord is duidelijk. U hebt zelf de wet geciteerd die bepaalt dat er minimum één maand moet zijn verstreken. De wet bepaalt echter niet hoe lang u wel mag wachten.

05.03 Greta D'hondt (CD&V): C'est une réponse claire. La loi prévoit qu'un mois au moins doit s'écouler entre l'envoi et le dépôt des déclarations. Elle ne prévoit

Hier hoeft u ook geen erfenis van die oude partij te verwerken. Ik dacht dat u er in uw generositeit misschien één dag bij zou doen. Blijkbaar is die generositeit echter niets voor paars-groen.

toutefois pas de délai maximal. J'avais espéré, surtout pour les experts-comptables, que le gouvernement ferait preuve d'une certaine générosité, mais ce n'est bien entendu pas donné à l'arc-en-ciel.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

*De openbare commissievergadering wordt gesloten om 11.11 uur.
La réunion publique de commission est levée à 11.11 heures.*